

Valkyrie Profile Translation Guide (French)

by Sekoria

Updated on Feb 1, 2021

Valkyrie Profile : français.

Par Cyrille Bockstal

Note : Voici le fruit de mon travail pour la traduction de Valkyrie Profile en français.

J'ai traduit de l'intro (new game , pas prologue) jusqu'au dernier village. J'ai traduit toutes les scenes dans les villages (quand quelqu'un vous rejoint) et une scene dans un donjon , Lezard's Tower (car je trouve qu'il est tres important).

En d'autres termes , je n'ai pas traduit la majorité des donjons (car le plus souvent , les seuls textes sont "meurs salaud" contre le boss :) et je n'ai pas traduit les fins , pour ne pas que vous soyez tenté d'aller voir à la fin pour savoir ;p

Légende : _____ = Changement de scène

----- = Action (combat , aller quelque part , ...)

***** = Fin de l'évenement en cours.

J'ai parfois utiliser des abréviations (V à la place de Valkyrie , etc) mais c'est facile à comprendre , je vous assure.

La traduction est parfois un peu libre , surtout lors des passages parlés car j'ai parfois eu du mal à suivre :)

Aussi , l'ordre des scènes peut changer lors de votre jeu , mais j'ai mis chaque fois le nom de la ville au dessus (Hai-Lan,...) pour vous retrouver plus facilement :)

A part Enix pour le jeu ;) tout le travail est de moi , alors pas de vol , n'est-ce pas? :)

Bon jeu.

-Intro :

Valkyrie : Que c'est nostalgique...

Frey : Bienvenue auV

alla.

Valkyrie : On dirait que tu attendais quelqu'un...

F : Bien sûr , toi.Freya m'a dit que tu allait venir.

V: Cela faisait si longtemps? Ca va?

F : Oui. Oh , Freya t'attends à l'intérieur.

V : On parlera après , Frey.

Valkyrie : Je suis là , à votre service.

Freya : Debout Lenneth , pas besoin de s'agenouiller comme un pouilleux de Midgard.

V : Je comprends.

F : Tu m'as manquée , je suis contente.

V : Toi aussi tu m'as manquée.

Odin : Valkyrie , je ne te convoquerais pas , toi , la plus grande des 3

déeses du Destin , sans une bonne raison.

La tête de Mimir m'a informé que le Ragnarok approchait.

V : Ragnarok?

O: Les Mimirs se rebellent de plus en plus.

Il semble qu'une guerre soit inévitable.

Nous avons besoin de puissants guerriers.

Je veux que tu aille à Midgard et que tu trouve des combattants qui pourraient nous aider.

V : A vos ordres.

O : J'espere beaucoup de toi , Valkyrie.

Freya?

F : Oui , mon seigneur.

Je t'accompagnerai dans Midgard mais pas longtemps.

Tu viens de renaître , ce serait injuste de t'envoyer seule.

Valkyrie : C'est le monde humain?

Freya : Oui , le monde du dessous , Midgard.

Où les âmes se promènent dans des prisons de chair.

Te souviens-tu de quelque chose?

V : Pas particulièrement , c'est la première fois que je viens ici.

F : ... Je vois. Allons-y alors.

V : Où ça?

F : Je dois t'apprendre qui tu es et quel est ton rôle.

Freya : Entends-tu quelque chose?

Valkyrie : Que veux-tu dire?

F : Tu as un pouvoir unique.

Ferme tes yeux et ouvre ton coeur.

Concentre toi et écoute.

Tu comprendras.

V : ... oui...

F : tu l'entends?

V : Qu'est-ce...?

F : C'est ton pouvoir .

Le pouvoir d'entendre la tristesse, la colère et les espoirs des humains proche de la mort.

Le pouvoir d'entendre crier leurs âmes.

C'est ta tâche que de prendre les âmes des élus et de les enfouir en toi.

V : Je dois chercher dans les âmes des morts celles qui pourraient devenir des héros?

F : Oui , c'est pourquoi...

V : C'est pourquoi quoi?

F : Allons-y.

Nous devons aller plus près , ainsi , tu pourras synchroniser ton âme avec celles des morts.

Ensuite , tu comprendras.

Âmes humaines? Les enfouir en moi?

Lawfer : Arngrim , nous allons les aider , n'est-ce pas?

Knight : Ce monstre est fort.

Ah...

Arngrim : Nuisances . Sortez de mon chemin.

Lawfer : Laisse moi t'aider Arngrim.

Roland : Bienvenue frère.

Whoa , ça va?

Arngrim : oui , rassied toi.

Tu dessines toujours ces choses?

R : L'art est plus que "ces choses".

A : Quelle est l'utilité si tu ne peux les vendre?

R : Je ne le fais pas pour l'argent.

A : Mmm...

N'importe quoi.

R : Frère ...

C'est différent.

Différent de la guerre où l'on tue des gens.

A : Quoi?

Je ne combats pas pour l'argent.

Je suis mercenaire car cela me plaît.

C'est la même chose pour toi , n'est ce pas?

Ca ne m'interesse pas de m' "exterioriser" ou quoi que ce soit de ce genre.

Arngrim : Dis Roland , qu'y a-t-il d'amusant à peindre?

Roland : Tu penses que c'est ridicule car tu es content comme tu es.

A : ...

R : Pour moi , peindre a toujours été un moyen d'échapper aux confinement de mon frêle corps.

Roland : Désolé , frère.

Je sais qu'une des raisons de ton combat est de m'aider.

Arngrim : Je vais laisser l'argentici.

R : Cette statue?

A : C'est un cadeau du roi.

Ils le donnent au guerrier qui tue le plus de personnes au combat.

Lombert : Princesse...

Il ne faut pas qu'une princesse qui va regner un jour sur ce royaume puisse perdre aussi facilement son calme.

Jelanda : Silence Lombert !!

Je ne vais pas rester silencieuse et supporter les abus de gens tel que vous.

Nous ne pouvons accepter un tel comportement que celui de ce mercenaire bourru...

L : Princesse Jelanda !!

Vous ne devez pas vous inquiéter de ces choses là , princesse.

Je m'occupe de tout.

J : ...

King : Grâce à vos efforts , nous avons pu mettre les barbares en déroute.
Je vous félicite tous!
Et entre vous il y a , je crois , le meilleur de tout les guerriers.
Arngrim.
Arngrim : Hmph...
K : A vous , j'offre un bonus d'argent et cette statue.
(Bien que je sois sûr que les goûts d'un mercenaire ne diffèrent pas de ceux d'un barbare.)
Arngrim : Que c'est joli.
Je vous remercie depuis les tréfonds du gouffre sans fin de mon âme.
(Vous pensez que cette statuette arrangera tout?)
(Cette petite statue est une blague.)
Ha ha ha...
Vous êtes un si faible roi.
K : Que..
Que faites-vous...
A : Je n'ai pas le temps pour cette farce!!
Cette statuette vous ressemble beaucoup n'est-ce pas?
K : !!
Jelanda : Père.
A : Ne me faites pas perdre de temps avec ce déchet.
J : Espèce de brute ingrate!
Ne montrez pas tant de barbarie face à mon père!
10000 morts ne sont pas assez pour vous.
Gardes , arrêtez-le!
Que faites-vous?

Jelanda : Ce fou arrogant , il doit y avoir un moyen de l'avoir.
Pensons...
Je sais.

Arngrim : Assied-toi et repose-toi.

Arngrim : Veux tu quelque chose?
Fille : N'êtes-vous pas...
Je veux dire , êtes-vous Arngrim?
A : Ouais , c'est vrai.
F : Je suis ... Je veux dire , mon nom est ...
Umm... Jela ...
A : Jela?
F : Oui! Je veux dire , non , Jela , Heu...
Mon nom est Angela.
A et F : ...
A : Et ... Que me veux-tu , miss Angela?
F : Je suis venue vous offrir un travail.
A : Es-tu sérieuse?
Roland : Tu as le temps. Pourquoi ne pas lui parler?
A : ...

Arngrim : Où allons-nous?

Fille : Allons dans , ah , un de ces ... restaurants.

Connais-tu un bon établissement?

A : Et bien , cet endroit est aussi bon qu'il peut l'être dans Artolia.

Nou Lou Garden

Le seul restaurant style Yamato dans Artolia.

Proposant des goûts bizarre aux habitants du continent.

Serveuse : Puis-je prendre votre commande?

Fille : Voyons... Je prendrai cela , ça et ça...

S : et comme boisson?

F : Mmm , cela , ça et un de ceux là...

Arngrim : Hé!!Vous allez vraiment manger tout ça?!

F : Pourquoi le ferais-je?

Je prendrai ce que je veux et laisserai le reste.

A : ...

Donc , que me vouliez-vous au juste?

F : Pourquoi ne pas parler en mangeant?

F : Appelez le manager!

S : heu?

F : J'ai dit "Appelez le manager"!

A : Ne vous conduisez pas comme une petite princesse gâtée...

Chef : Y a t il quelque chose que vous n'aimez pas?

F : "Que je n'aime pas" , dites vous!

Qu'est ce que c'est que cette viande? C'est cru!!

C : Mais miss , c'est du Sashimi. De la cuisine Yamato classique.

F : Et qu'est ce c'est que cette soupe bizarre?

Elle pue!! Elle doit être pourrie!

C : Miss , c'est un classique de la cuisine Yamato , la "miso soup".

F : Et ça? C'est un monstre!!

Vous ne voulez pas que je mange des pieuvres?!

C : Mais miss , c'est une simple poulpe.

F : Vous servez des monstres ici?

C : Je vous assure , miss...

F : Je n'ai jamais été autant humiliée de toute ma vie!

Aah! Maintenant j'ai la gorge sèche!

Berk!!

Qu'est ce que c'est que cette eau?

Essayez vous de m'empoisonner?

Comment osez-vous...!

10000 morts ne sont pas assez pour vous!!

Zzzzzz...

S : Votre addition , monsieur.

Roland : C'est arrivé avant qu'elle ait pu te dire ce qu'elle te voulait?

Arngrim : Ouais.

F : Mmm, uuh...

A : !!

Princesse Jelanda?

Roland : Que se passe-t-il?

Arngrim : Et bien , je sais qu'elle est venue déguisée pour m'offrir un travail.

Jelanda : mmm...

A: Elle est très fière.

J : Daa...

A : Heu? Elle parle dans son sommeil , hein.

J : Daaa...

A : ...

J : Maléfique infidèle...!

10000 morts ne sont pas assez pour vous!!

A : Cest donc ça , je comprends maintenant.

J'ai insulté son père devant elle.

Je ne voulais pas.

Je voulais juste montrer à quel point il était un couard.

Ce n'était pas injuste.

Mais...

Une fille ne peut qu'aimer son père...

C'est normal pour un enfant de se fâcher quand on se moque de son père...

Jelanda : Où suis-je?

C'est déjà le soir!!

Arngrim : Exact.

J : Je dois m'en aller!

Oh ! Puis je revenir demain pour vous proposer le travail?

A : Bien sûr.

Une sorte de travail hein?

Une sorte de vengeance pour ce que j'ai fait à son père , probablement.

Je m'excuserai quand elle viendra , demain.

Badrach : Vous êtes en retard!!

Donc , que m'offrez-vous cette fois?

Agent : C'est court , mais je veux que vous aidiez un autre homme.

B : Quoi? C'est ça!

Vous me faites perdre mon temps pour ça?

A : Allez , le prix est élevé. Vous acceptez?

B : Cargaison dangereuse , hein?

Je le prends mais je veux 5000.

Je double mon prix.

A : Marché conclu.

B : Vraiment? Très bien.

A propos , qui est l'autre homme?

A : vous le saurez bien assez tôt.

B : Hmph...

Tant que j'ai mon argent , l'autre homme peut être n'importe qui , je m'en fout...

Roland : Frère , tu as de la visite.
Agent : Je dois vous parler...
Arngrim : ...
R : C'est à propos d'un travail?
A : Ouais.
R : Tu as accepté?
A : Je pars demain , tu devras être seul quelques jours.
R : Et la princesse?
A : Annulé , probablement...

Badrach : Wow , quelle surprise!
Tu seras mon partenaire , hein?
Arngrim : ...
B : Ah , ne fais pas cette tête là.
Je suis Badrach . Heureux de te rencontrer , Arngrim. J'ai entendu parler de toi.
Agent : Si vous voulez parler de choses si frivoles , faites le sur la route.
Cette cargaison doit être livrée!
B : Oui , m'dame.

Le chemin jusqu'à Villnore devait durer une semaine.
Mais il n'y eu rien sur notre route , si bien que le troisième jour , nous étions à mi-chemin.

B : Du moment que je touche mon argent , je me fout de ce que contient ce paquet.
A : ...
B : Grrr , ce Lombert...
A : Lombert? Le conseiller d'Artolia?
Ce n'est pas l'agent qui nous a engagé?
B : Quelque chose arrive de derrière toi.
A : Quoi?
B : Des chevaliers! Beaucoup!
A : Des chevaliers?!

C'était la cavalerie d'Artolia.
Je n'aurais jamais cru que c'était nous qu'ils cherchaient...

Chevalier : Ce sont eux!!
A : Partons d'ici!
B : Hé! Attends une seconde!!
Quoi?!

La cargaison?
C'était la princesse...

Jelanda...

B : On devra attendre la nuit et filer.

A : ...

B : Hmph. Ce Lombert , il a tout fait rater!

A : Espece de...

Tu savais?!

B : Non , je ne savais pas ce qu'il y avait DEDANS!

C'est juste que mon patron était Lombert et...

A : Est-ce que ces soldats savent que Lombert...?

B : Hein? Non , pas possible. C'est un espion de Villnore , tu sais?

A : Quoi?

B : Personne ne devait savoir ce qu'il y avait dedans , mec!

Si Villnore avait la princesse , Artolia aurait été au creux de leur main.

J'aurais été content de tuer ce salaud puant.

Mais j'avais des choses plus importantes à faire.

Arngrim , Ca fait mal!

A l'aide!

Homme : Eeeyaaah!

H : Gyaaahh!

B : Que?

B : Hé , qu'est-ce que c'est que ça?!

Chevalier : A , à l'aide!

A : Que se passe-t-il?

Jelanda?

C : Vu que la princesse était inconsciente , le capitaine nous a ordonné de lui donner le médicament que Lombert nous avait donné.

B : C'est ... la princesse?!

Lombert faisait double jeu.

Il savait que l'on serait découvert.

Alors soit nous arrivions à Villnore, ok.

Ou alors nous serions découvert , la fill inconsciente et on lui donnerait le "médicament".

Ainsi Jelanda deviendrait un monstre.

La seconde d'après , tout le monde était mort.

Peut-être même ... la princesse...

B : C'est exactement ce qui se passe quand quelqu'un inhibe de la poudre de goule!

A : Poudre de goule?

B : Ouais , ca te transforme en démon sanguinaire.

Les nécromanciens l'utilise tout le temps.

A : Lombert est un ... nécromancien?

Angela...

B : Angela?

Tu veux dire Jelanda?

De quoi parles-tu?

Il est temps de rentrer à Artolia. Allez , à plus!

Peut-être a-t-il fait le bon choix...

Mais je n'ai pas fui.

Jamais je ne me suis senti comme ça.

Lombert! Je vais te tuer!

Mais que va-t-il arriver à Jelanda?

A : Arrêtez!!

C'est...!!

Valkyrie : Humain , la vie n'est pas une chose à jeter par les fenêtres.

Si tu es un vrai guerrier , tu peux trouver ton chemin dans le tourbillon des batailles.

A : La vierge de guerre , Valkyrie?

Qui n'en avait entendu parler?

De la guerre que se livre les dieux et les démons...

La bataille était mon plus grand plaisir.

Mais c'est différent.

Cela te semble idiot , car tu es content avec ce que tu as...

Faux!

J'étais heureux dans le malheur des autres.

Je n'avais pas de morale...

Qui suis-je pour les juger , de les regarder de haut , au nom de la justice?

Le roi et moi étions si ressemblants...

Lombert : Ah , je vois que tu es enfin arrivé.

Tu aurais vraiment dû t'enfuir...

Tu ne gagneras rien en causant des problèmes ici , jeune homme.

A : Peut-être pas , mais!

Je suis sûr que les enfers "gagnera" à me laisser t'éclater la face!

L : Je vois..

Arngrim , tu es peut-être un génie sur le champ de bataille mais tu connais peu sur les nobles arts.

Tu réalise que...

Tu es déjà mort.

A : Quoi?

L : La magie , Arngrim.

Hé , hé , hé...

Laisse moi te montrer.

A : AAAaaah!

Jelanda : Je vous en supplie , sauvez Arngrim!

V : Le sauver? Comment?

J : Heu , je ... je...

V : En le laissant en vie ou en étant choisi par moi?

Lombert : Mais quelque chose me semble étrange.

J'ai cru que tu t'étais enfui mais... Un humain peut-il vaincre une goule?

Je ne peux imaginer...

L : Quoi...?!

Ah , je comprends...

Nous avons une petite conspiration , n'est-ce pas?

A : Conspiration? Ha!

Tu es un expert en la matière...

V : Maudisseur d'âmes...

Tes péchés pesent lourd sur toi!

Soldat : prépare toi , rebelle!!

Ces petits soldats esperent me vaincre?

A : Ecoute , l'ami , n'espere pas recevoir une faveur de moi.

Je ne vais pas mourir .

Ils n'ont pas besoin de héros à la force brute dans Asgard , hein?

Ha ha ha!!

V : Orgueilleux humain...

La force n'est pas tout.

A : Hmph.

Tu peux parler , déesse de la mort!!

? : Fou impudent!!

Valkyrie n'est pas une déesse des ténèbres.

Ces mots résulteront en une mort certaine!

A : A ... Angela...?

J : Hé? Tu ... Tu savais?

A : Hé hé hé...

Je vois ...

Ainsi tu es sauve , petite.

J'ai une question.

N'es-tu pas seulement une déesse de la mort?

V : Un dieu de la mort est seulement responsable du départ des âmes de leur corps.

Moi , par contre , je peux te montrer le chemin...

A : Le chemin?

V : Oui , mais tu devras t'y engager seul.

? : Arrêtez ce massacre sans nom!!

A : Vieil homme...

Capitaine : Arngrim.. Va tu vraiment me combattre?

Ai-je des regrets?

.... non.

A : Pourquoi me sauver?
V : Considère cela comme un cadeau.
J : Il semble que nous passeront beaucoup de temps ensemble.
A : Et oui , beaucoup de temps , petite.

Freya : (Le destin peut être une cruelle maîtresse...)
V : Qu'y a t il?
F : Rien .
Partons d'ici.
V : Ensuite?
F : Oui , même le meilleur des aciers doit d'abord être forgé.
Les envoyer tout de suite à Asgard résulterait en une mort certaine.
Concentre toi encore.
Tu devrais pouvoir sentir la présence de mort-vivants.

V : Oui ... Je les sens...
Ils sont proches!
F : Allons-y!

((Fin de l'intro))

Chapitre I

-Lassen

Asaka : Quelle belle fleur.
Connaissez-vous son nom?
Belenus : Asaka , tu ne veux vraiment pas y aller?
A : ...
Seigneur Belenus , rendez-la moi!
Je n'aime pas la vente d'esclaves!
Ne m'obligez pas à y aller!
B : Nous devons le faire , Asaka.
Ma femme et Maria ne sont plus là.
Tu ne peux t'occuper du manoir toute seule.
A : Celui que vous achetez sera bien traité.
Mais , quand je pense au futur des autres...
Je ne veux pas y aller.
B : Mais tu le dois , Asaka.
Je ne parle pas leur langue.
J'ai besoin de toi pour choisir un bon travailleur.
A : Je ne peux le faire!!
Avoir ce type de pouvoir sur la vie de quelqu'un...
B : Mais tu peux cueillir une fleur?
A : Ah...
B : En quoi choisir une esclave est différent de cueillir une fleur?
A : ...
B : Etre cueillie était son destin.
A : Destin?
B : Le destin est le chemin choisi pour nous par les dieux...

Maria : S'il vous plait , pardonnez-moi.

J'avais pitié d'elle...

Je payerai ce qu'elle vous coûtera sur mon propre salaire , laissez la rester , s'il vous plaît.

B : S'il te plaît , père.

Je te promets que Maria et moi s'en occuperont bien.

Père : Très bien. Elle est sous ta responsabilité , Maria. Eduque la.

B : Es tu sûr que c'était une bonne idée , Maria?

M : Je suis désolée , jeune seigneur.

B : Ce n'est rien.

Connais-tu son nom?

M : Son nom est Asaka.

B : Asaka? Un nom Yamato...

M : Oui.

A : Ah...

B : On voit enfin ta tête.

L'homme effrayant est parti , ne pleure plus...

A : Il n'y en a pas aujourd'hui.

B : ...

B : Etre cueillie était sa destinée.

Destin?

C'est le destin qui a tué ma femme et Maria?

Mes amis et mon père sont morts dans une guerre lointaine à cause du destin?

C'est pour cette raison que je suis seul maintenant?

C'est la raison pour laquelle j'ai rencontré Asaka?

A : Seigneur Belenus?

B : Je vais bien.

Bien , nous devons rentrer à la maison.

A : Oui , seigneur Belenus.

B : Un spectre?!

Qu'êtes-vous?

Non , ce n'est pas possible!

V : ... Votre manoir ... Elle a été maudite par un vampire.

La jeune femme est en danger.

B : Asaka?!

Vieux vampire : Elle est à toi , Dame Beliza!

Le sacrifice final , notre accord est complet.

B : Asaka , Asaka!

Je vous en supplie!

Ne pouvez vous pas la sauver.

V : C'est trop tard.

Personne ne peut défier son destin.

B : Vous parlez de destin?

Comme si cela pouvait apaiser mon esprit?!

Je l'aimais...

V : Il y a un moyen...

B : Je ferai tout!!

Dites moi!

V : Le rituel du transfert d'âmes...

Cela signifie que , si vous le désirez vraiment , vous pouvez prendre sa place...

Mais vous mourrez.

B : J'étais un esclave des circonstances.

Je ne pouvais rien dire.

Allons-y.

V : La garde-robe du maître...

Ce...?

Ce n'est rien pour moi.

--Les forces de Béliza--

Le sang est le catalyseur de leur pouvoir démoniaques , mais néanmoins simples.

Le désir , la passion et la jalousie sont le domaine de Dame Béliza.

-Crell Monferaigne

Prêtre : Vierge de guerre , illuminez notre route , pour que nous puissions arpenter le chemin du courage.

Cet esprit , il sera à jamais béni.

Llewelyn : Désolé , Millia.

Tu as attendu longtemps?

Millia : Pas de problème.

J'aime cet endroit.

J'aime me trouver ici et écouter les feuilles chanter.

Quand le vent est bon , on dirait des vagues glissant sur une plage.

L : Je n'avait jamais remarqué.

Maintenant je vois ce qu'ils appellent une "mer d'arbres".

M : Oui , c'est pourquoi je t'ai fait venir ici.

L : Pourquoi?

M : Tu vas en mer , n'est-ce pas?

En tant que soldat ... en guerre ...

L : Tu savais...

M : Oui , c'est pourquoi ma mère m'a dit de t'oublier...

L : Peut-être devrais-tu l'écouter , Millia.

M : Ne dis pas ça , je t'attendrai.

Quand je suis ici , je me sens proche de toi.

Mais pas seulement ça , il y a plus.

Je sens comme si tu étais ici.

Avec moi...

L : Millia...

Je te promets de ne pas mourir.

Attends moi.

M : Je le ferai.

L : Quand je reviendrai , nous pourrons nous marier.

Les légendes disent que la fleur de lotus donne la vie éternelle.
Donner une fleur de lotus signifie prier pour sa vie éternelle.

Que c'est horrible...

Ils disaient que nous ne pourrions perdre la guerre.

M : Llewelyn , je dois te parler.

Ma mère veut arranger un mariage pour moi.

Je lui ai dit non , bien sûr.

Tout ce qui l'intéresse c'est son statut social de toutes façons.

Elle perd son temps.

Je ne me marierai à personne d'autre...

Non!

Ce son ... Il sonne faux!

Stop! Que quelqu'un arrête ça!

Un cercueil vide...

Je ne peux croire que tu sois vraiment mort...

V : Es-tu sûr de ton choix?

L : Que puis-je dire?

Il n'y a pas de mots...

V : Si tu crois que nous ne pouvons rien faire pour vous autres , les humains , tu te trompe.

L : Hein?

V : La mort d'un proche équivaut à une torture pour ceux qui restent.

Ils deviennent plus faibles et plus faibles à chaque moment ...

Elle a arrêté de vivre , glacée dans le temps.

Comme si tu l'avais toi même tuée , avec une de tes flèches.

L : Que faire?

V : Inutile de prétendre , fais ce que tu peux.

M : Llewelyn!

L : Pardonne moi . Je veillerai toujours sur toi...

Ce n'est pas mon travail.

Je ne suis pas une déesse de l'amour.

Chapitre 2

-Artolia :

Roland : Arngrim

Lawfer : Argrim a fait quoi?!

Ca doit être une erreur!

Vérifie à nouveau , s'il te plaît!

Knight Captain : Il a tué princesse Jelanda , seigneur Lombert et 30 autres chevaliers de la garde!!

La situation est claire.

L : Père!

KC : Essaye de comprendre.

L : Arrêtons , Arngrim.

Je ne suis pas un génie de la guerre , moi.

Arngrim : Génie? C'est ce que disent les perdants.

Il est "différent".

Il est "spécial".

Tout ce que tu peux faire , est faire de ton mieux.

Soldat : Le génie du champ de bataille est devenu fou , à ce qu'on dit.

Soldat : Oui , il est devenu berserk ou quelque chose du genre...

Arngrim : Si ce monde est l'enfer , alors les dieux sont plus gentils que ce que pensent la plupart des gens.

KC : Ha ha , si tu penses ce que tu dis , tu dois être un homme content.

Arngrim : Es-tu juste une feuille , charriée par le vent?

Lawfer : Personne d'autre aurait pu prendre ce travail.

Occupez vous de Roland pour moi.

Adieu.

Celia : Stop.

T'attends-tu vraiment à ce que tes amis attendent patiemment lorsque tu t'en va à la mort?

L : ...

C : Mourir pour la justice ou pour un idéal pompeux n'arrangera rien!

L : Beaucoup seraient d'accord.

Mais beaucoup d'autres ne le serait pas.

Kashell : Tu penses de nouveau à Arngrim , hein?

A son fait d'être "spécial"?

L : C'est faux!

Ce n'est pas comme ça...

C : Lawfer...

K : Dans ce genre de travail , je sais qu'il faut parfois serrer les dents et regarder la mort en face.

Mais ce n'est pas une raison pour te suicider!

C : Hé , allons-y ensemble.

Il n'y a pas de raison d'y aller seul!

Si nous y allons tous , alors...

L : Non.Vous ne vous êtes jamais demandé pourquoi Arngrim a fait ce qu'il a fait?

Même en sachant ce que cela ferait à Roland?

Ce n'est pas seulement ça.

Il n'a pas combattu mon père.

Et alors il...

C : ...

L : Quand je pense comment il a dû se sentir...

Je ne m'enfuierai pas.

L : Père. Je suis contenant que tu ai choisis un nom commençant par "Law".
(Loi)

Bien que ce n'est pas la Loi à laquelle tu t'attendais...

- Hai-Lan

Prêtre Shinto : C'est impressionnant que vous veniez chaque jour prier ici.
Mais , pourquoi...?

Ai : Pour le retour sain et sauf de mon frère.

Il est parti en quête d'un médicament pour guérir mes yeux.

SP : Je vois.

Eclaireur : Un ogre?

Voyageur : Oui , un ogre démon a été vu près de Hai-lan.

Samurai : Alors , je vais tuer cet ogre!

Ogre : On dirait que tu n'aura plus besoin de ces yeux.

Samurai : Non! NOOOOON!!!

SP : Plus tôt , un jeune homme est venu ici.

Au début , je l'ai confondu avec vous.

Ai : Est-ce possible?

Ca doit être mon frère!!

Mon frère et moi sommes jumeaux.

SP : Ah , bien sûr.

Il a dit de vous donner cette amulette.

Je l'ai gardé pour vous.

A : Pourquoi ... ici?

Sp : Et bien , il savait que vous veniez ici , n'est-ce pas?

Vraiment , les jumeaux sont magiques.

Ogre : Et que projette votre âme en cette cave sombre?

V : Ame?

Je n'en possède pas.

O : Qu'est-ce que votre soeur préférerais?
Que vous mourriez pour qu'elle vive , ou que vous surviviez pour la voir mourir?
Jun : Je ne mourrai pas aujourd'hui!!
Et vous ne me prendrai pas ma soeur!!
O : On ne peut rien avoir pour rien en ce monde.
Si vous cherchez la vie , la vie est le prix à payer.
J : ...
O : Je vous offre la Pierre d'Ame , en échange de votre vie.
J : Je croyais avoir été clair sur le point que je ne mourrai pas aujourd'hui.
Je n'ai jamais compté accepter ton marché.
O : Quoi?!
J : Alors je la prendrai de force!
O : ...
J : Voici un démon fou , voulant marchander avec les hommes.
O : Ha ha ha!
C'est parce que tu aimes le sang par dessus tout que tu ne te lasse jamais de sa vue?
... C'est typique pour une âme humaine.
Et maintenant , c'est une âme de démon.
Toi et moi ne formons qu'un!
Et je survivrai car mon corps n'était qu'un vaisseau.

J : Ugh... Où est ... l'ogre?
V : Il n'y a pas de démon ici.
Tu étais seulement en train de confronter ta propre âme.
J : L'ogre était mon âme?
V : Les humains sont souvent trompés par la vérité.
Toute cette grotte n'est qu'un sombre miroir , où l'on doit confronter sa propre âme.
Je comprends ce que tu ressens , humain.
Mais tu dois comprendre ce que ton âme a fait.
En tant que jumeaux , ta vie et celle de ta soeur sont enlacées à jamais.
Vous ne pouvez vous empêcher d'influencer l'un l'autre l'existence.
Ainsi , c'est les yeux de ta soeur qui ont été embrumés...
Ou est-ce ta propre âme?
J : Mon âme...?
Je lui ai fait cela?

Ai : Mon frère m'a guérie après tout.
Mais ce que je voulais était...
Sp : Je suis sûr que tout va bien , qui croyez vous qu'il est?
Ai : Je ne sais pas , je sais seulement ce que je ressens.

- Hai-Lan

Père adoptif : Nanami , te sens-tu mieux?
Nanami : Oui , merci père.
Je ne suis pas digne de ton attention.
PA : Je suis content que tu va bien , Nanami.
Mais s'il te plait , repose toi aujourd'hui.

N : Mais je ne le peux.
Je dois aller au temple pour la cérémonie d'ascension!
C'est mon devoir , ma destinée d'hérité de la puissance.

PA : ...

N : Cette fois , tout va bien aller.
Je ne te causerai plus de soucis , père honoré.

Minayo , donne moi de la force.
Pour le bien de tes parents qui m'ont éduquée , je dois me montrer digne de
la puissance qui aurait dû être tienne.

Mère adoptive : Nanami est déjà partie?

PA : Oui...

MA : Pourquoi l'as tu laissée aller?!

Tu n'as sûrement pas oublié le malheur qui va lui arriver si elle continue
la cérémonie d'ascension!

Ce sera un désastre.

Une fille qui n'est pas de notre sang ne peut esperer recevoir un tel
pouvoir.

PA : Elle n'est peut être pas de notre sang , mais nous l'avons toujours
aimé comme notre propre fille.

MA : Je sais , mais maintenant nous devons regarder la vérité en face.
C'est trop cruel...

Le rituel d'ascension nécessite un descendant direct pour recevoir la
puissance.

Mais est-ce le sang si important?

Que faire quand on perd ce qui nous importe le plus?

Mais je ne raterai pas.

Je recevrai la puissance et prouverai qu'il y a plus important.

N : Est-ce l'épée sacrée , Dragonbane?

PA : Oh!

MA : Nanami!

N : Aah!

Qu'est-ce que c'était que cette lumière?

?:...

N : Minayo?

Est-ce toi , Minayo?!

Ah... AAHH!!

V : Esprit chagriné!

La mort ne t'a apporté aucune paix.

Mais de ma main...

N : S'il vous plait , arrêtez!

V : Je ne peux l'ignorer.

Si je n'intervient pas , son esprit apportera une grande tragédie sur toi.

N : Non! Ca finit maintenant.

V : Humain , tu ne désire sûrement pas prendre sa place?

N : Je ne veux pas...

Je ne veux pas mourir.

Mais...

Je croyais que ma colère et ma tristesse étaient plus grandes que celles de n'importe qui...

Non , ce n'est pas ça!!

C'est que son angoisse me fait plus de mal qu'à elle.

Vraiment , c'est tout ce que je puisse faire...

V : Alors ce sera toi que je verrai bientôt.

N : Verrai bientôt...? C'est vrai.

J'avais oublié ton devoir , noble Valkyrie.

Merci.

Il y a plus d'un chemin.

Allons-y.

Chapitre 3 :

-Camille village :

Celia : C'est horrible ...

Kashell : Ce n'est pas du tout comme Ward nous avait dit!

C'est ... tragique.

C : Une basilique? Une cockatrice? ou ... une gorgone?

Cela semble plus terrible que ce que ces bêtes pourraient faire...

K : ... Seulement les gens sont pétrifiés , et rien d'autre.

De plus , tout le monde a été brisé.

C'est la preuve que quiconque ayant fait cela n'est pas une simple bête , elle a de l'intellect!

C : Medusa...!

K : Probablement.

C : C'est mauvais...

K : Quoi qu'il en soit , cherchons les survivants.

C : Exact.

K : Il a dit que la vie d'une personne vaut 1000 promesses , le bâtard!

K : Ils utilisent une épée pour bloquer la porte?

Cette lame...

Hé , tu peux lire cette écriture?

C : C'est des runes anciennes!

Bon dieu , elles sont gravées sur toute la surface de la lame...

"Voyez le Grand Sting , forgé depuis la brilliançe du ciel bleu.

Par sa puissance , le mal absolu , en ces lieux , est contenu."

K : ... le mal absolu?

C : C'est un miracle!

Elle est encore intacte!

Kashell...

Amène la potion!

K : ... Ainsi , c'est cela qui s'est passé.

C : Heu?

K : ... Cet enfant a libéré le mal.

Elle était probablement en train de jouer.

Ne penses-tu pas que c'est bizarre de trouver une fille en ces lieux?

C : ...

K : De toutes façons , pas besoin de la dépêtrifier ici .

Je ne supporte pas les enfants qui pleurent.

C : Je suppose que tu as raison.

Peut-être devrions nous la guérir une fois hors de la ville...

? : Je pensais la réveiller dans 1000 ans,
comme récompense pour m'avoir libéré.

Ne serait-ce pas plaisant?

K : Espece de bâtard! Sors d'où tu te cache et montre toi!

C : Vil créature , cela te plait de commettre des actes bénéfiques embrumés
dans le mal?

Obscurcir tes vraies intentions te rend encore plus méprisable!!

K : Ah...

La fiole.

Je dois la protéger.

V : C'est ... ce qui est le plus important pour toi?

K : Une ... Valkyrie?

Je ne suis pas sûr , j'étais obsédé par elle.

Tout ce que je peux dire est que je crois bien.

V : Tu as mérité le droit de vivre.

K : Le droit de vivre?

V : Oui , le droit à la vie.

C : Elle ne s'est pas cassée.

Un autre miracle...?

Kashell...

C : Tu vois que tu n'es pas la seule à être triste.

Tu dois être forte , sinon ça déplaira à Kashell...

- Crell Monferaigne :

Gunter : Hé , tu n'es pas Janus?

Janus : ...

G : Hé , ça faisait longtemps , mec!

Tu es revenu , hein?

Mais , mec ... Qu'est ce que tu fais là?

Cet endroit est pour les guerriers valeureux , n'est-ce pas?

Ce n'est pas un endroit pour les couards!

Va t'en !

Je n'ai pas fui devant mon devoir.

Enfant : Oh...

Désolé...

J : ...

Bert : Sire , nous avons reçu un rapport comme quoi Janus aurait été aperçu en ville l'autre jour.

Ernest : Quoi?

Pourquoi revenir maintenant?

B : Peut-être pour ... se venger de nous?

Je suis si fier de toi mon fils , tu as été fait chevalier.Tu es entré dans le cercle fermé du roi!

J : Qui êtes vous!

C'est les écritures secrètes?

Bert : L'homme qui a ramené les documents volés.

Vous voyez...

Ernest : Quoi?

Faites le entrer.

B : Très bien...

E : C'est vrai.

Les erreurs ne peuvent être pardonnées.

B : Janus.

Tu as bien fait.

B : Si vous l'aviez fait dès le départ...

E : Non . Nous ne pouvions le tuer tant que l'ancien roi était en vie.

J'ai entendu dire qu'il voulait redevenir chevalier , ridicule!

Il s'est enfuit à toutes jambes...

J : J'ai juste voulu rendre mon père fier.

J'accepterais tout les ordres du roi pour lui.

On m'a pris mon titre ...

Cela faisait dix ans , j'étais inquiet pour lui.

V : Ne connais-tu pas une chose aussi simple que sa propre place?

Néanmoins , tu as été choisi , ton âme appartient aux dieux.

Chapitre 4 :

-Villnore :

Aelia : Pardonnez-moi , mes amis. Je ne m'en sortirai pas.

...Que c'est lassant.

Le nombre de fois que vous demandez ne changera rien , je ne vous répondrai pas.

...Qui êtes-vous?

V : Je suis la Désignatrice des Défunts , une Valkyrie.

A : ... bien.

Et ensuite vient la déesse de la mort.

Laissez-moi seule.

C'est dommage , mais je ne mourrai pas!

V : Vous ne ressemblez pas à la même femme qui agonisait faiblement il y a quelques instants.

Mais si vous le voulez...

Soldat : Même le sort de subjugation du Seigneur Gandar n'as pas d'effet.

Gandar : Ils disent que ceux avec du sang de dragon résistent à la magie.

Mais à ce point ...

A : Le Joyau Dragon...

C'est juste du folklore!

G : N'es-tu pas d'accord avec moi?

L'as-tu déjà découvert?

C'est la recherche et non la découvert qui est le plus grand plaisir.

N'es-tu pas d'accord?

A : Je ne peux mourir ... pas encore.

Après avoir découvert où il était.

S : Elle refuse de manger.

Elle est au bout du rouleau.

G : Es-tu prête à parler?

A: Espèce de crapaud baveux!

G : Si tu en veux plus , il y en a encore beaucoup!

A : Vous vous êtes donné tant de mal pour moi.

Je me demande pourquoi les dieux ont besoin d'âmes pour guerroyer.

Pourquoi ne pas se battre eux même? Ils sont des dieux , après tout.

V : Même avec ces chaînes , ton esprit ne connaissait pas de limites , pas de frontières.

C'est ce trait là que nous recherchons.

A : Mm , ainsi vous admirez les humains...

Vous n'avez pas répondu à ma question , mais vous tiendrez sûrement votre promesse.

V : Donner des informations à vos amis , c'est une requête simple.

Gandar , il commet de nombreux actes maléfiques , blasphémant contre les dieux.

Je me souviendrai de lui...

- Hai-Lan

Yumei : J'espere que ce n'est pas une mauvaise idée.

Mais comment savoir que c'est le bon bateau?

Fuyuki : Ca ne sert à rien.

Nous n'attraperon rien aujourd'hui!

Père : Les bonitos sont un peu tard cette année.

Qu'est-ce qui ne va pas?

F : Papa , quelqu'un vient de crier?

P : Quoi?

Ici , en plein milieu de l'océan?

F : Ecoute , ça recommence!

Y : A l'aide!

Y : A L'AIDE!!

Quoi?

Personne ne va répondre à mes appels?

Ou est-ce un bateau fantôme habité par des squelettes?

P : Ca va?

Y : ... Oui.

P : Tu m'as surpris ma petite.

Que fais-tu là?

Tu aurais pu te noyer!

Y : Mon bateau ... a coulé.

P : Coulé?

Qu'est-il arrivé aux autres?

Où sont les autres survivants?

Y : Je ne sais pas.

P : ...

Donc ... quel est ton nom?

Y : ... Yumei.

Cela signifie "rêve".

P : Fuyuki , pourquoi es-tu si silencieux?

F : Heu? J'ai juste ... ummm ...

Bien , de toutes façons , on dirait qu'on n'attrapera rien aujourd'hui.

Ne devrions-nous pas rentrer au port?

P : mmm.

Tu as probablement raison.

Y : Savez-vous ce qu'est un lapis?

P : Lapis? Tu veux dire le lapis lazuli , la pierre précieuse?

Y : Exact. Mais ce n'est pas une pierre normale.

Elle est spéciale...

P : Ah , tu veux parler du Cerulean Lapis.

Oui , je le connais.

Tout bon marin connaît cette histoire.

Y : Donc c'est vrai qu'il exauce les souhaits?

Si seulement je pouvais en trouver un...

P : Ah , je ne veux pas jouer les rabats joie mais il n'existe pas réellement.

Un autre conte de fées.

Y : ...

P : Désolé ma petite...

Je ne voulais pas te fâcher.
Quelque chose ne va pas?
Y : Non , ce n'est rien.

Le Cerulean Lapis est un mythe?
Si c'est vrai...

Y : Qu'est-ce que c'était?
F : Tu ne sais pas? C'est l'Oouzu.
Y : L'Oh-ou-zou?
F : Quand les courants marins changent , la mer se transforme en un immense tourbillon.
Le tremblement que tu as senti n'était que le bateau qui changeait de direction.
Rien d'inquiétant.

F : Je crois que le Cerulean Lapis existe.
Y : Heu?
F : Je t'ai entendu parler à mon père.
Il devient vieux et il a perdu la faculté d'espérer et rêver.
Mais je crois quand même au Cerulean Lapis.
Penses-tu que je suis bête?
Y : Non . Merci pour l'encouragement.
Je vais essayer d'y croire moi aussi.
F : C'est bien car tu ne le trouvera jamais si tu n'y crois pas.
Y : Fuyuki , si tu trouvais le Cerulean Lapis , que souhaiterais-tu?
F : Humm...
Et bien , notre bateau est en piteux état .
Je pense que je souhaiterais un nouveau , le meilleur de tout Hai-Lan.
Et toi?
Y : Moi?Heu...
Je n'y ai pas vraiment pensé.
F : Je vois...

P : Miss, tu nous as demandé de t'amener en cette ville , mais maintenant tu nous dit que tu n'as nulle part où aller.
Désolé d'insister , mais pourquoi vouloir venir ici?
Y : Honêtement , je ne voulais rien cacher...
Je suis venue ici pour voir mon père.
P : Ton père?
Y : C'est vrai.
P : Quel est son nom?
Y : Koh... Rijun Koh.
P : Koh ? Tu veux dire...
Shogun Koh?
Y : Vous le connaissez?
P : Tout le monde connaît Shogun Koh et sa famille.
Je ne veux pas être rude mais es-tu la fille d'une de ses maîtresses?
Je demande ça parce que...
Et bien , je supposais qu'un membre de la famille aurait su...
que Shogun Koh est mort.
Connais-tu la guerre entre Hai-Lan et le peuple de la mer?

Cela a fini il y a quelques années.
Shogun Koh commandait la flotte contre le peuple de la mer.
En pleine bataille , il est passé par dessus bord.
Nous n'avions pas le temps de le sauver, et tout le monde croyait qu'il s'était noyé.
Mais miraculeusement , il a plus tard été trouvé sur la plage sain et sauf.
Il était un homme changé après ça.
Le Shogun a travaillé sans relâche pour faire la paix avec le peuple de la mer et terminer la guerre.
Il était un héros de guerre qui est devenu un pacificateur légendaire.
Mais ses efforts ont demandé tribut , et il a succombé à la maladie il y a quelques années.
Toute la nation était en deuil.
C'était un grand homme...

F : Ainsi , la raison pour laquelle elle voulait le Lapis était pour voir son père...?
Pourquoi Yumei m'a-t-elle menti?

F : Je suis désolé Yumei.
Mais je n'ai pu trouver personne sous le nom de "Koh".
Y : ... Merci d'avoir essayé.
F : Oh , pas de problème.
J'aime aider de quelque manière que ce soit.
Y : Et bien , cela ne sert plus à rien de chercher maintenant.
F : Pourquoi pas?
Ne veux-tu pas voir ton père?
N'abandonne pas!
Le Lapis...
Je sais qu'il est réel.
Tu as dit que tu allais essayer d'y croire...
Y : Il n'existe pas!
F : Quoi?
Mais , Yumei...
Y : Le Lapis n'existe pas , et mon père est mort!
F : Yumei...
Y : Cela ne sert plus à rien maintenant.
S'il te plaît , laisse moi seule.
F : Attends!
Où vas-tu?!
Yumei!!

F : Elle est rapide!
Est-ce la direction de la plage?
Elle ne veut sûrement pas...
se suicider?!
Ce bruit...
C'est L'Oouzu!

F : ... Yumei?
Y : Es-tu surpris?
Je ne suis pas humaine.

F : Je ... Je n'ai pas...

Y : Tu devrais t'éloigner de cette plage.

L'Oouzu sera bientôt là.

F : Et toi?

... Tu voulais le Cerulean Lapis pour voir ton père?

Y : ...

F : Je suis déçu.

Il semble que tu n'avais pas confiance en moi alors que tout ce que je voulais était de t'aider.

C'est pourquoi j'ai cherché dans toute la ville des informations sur le Lapis.

Y : Tu te trompe.

F : Heu?

Y : C'est vrai que je voulais voir mon père, mais je n'aurais pas souhaité cela.

F : Alors... pourquoi?

Y : Ma mère ... est morte récemment.

Depuis que ma mère m'a porté , l'enfant d'un humain , elle a été rejetée par son propre peuple.

Et lorsqu'elle est morte , personne ne l'a pleurée.

... Je n'ai pas pu pleurer.

Quand je le voulais , tout le monde me regardait avec des yeux froids ... et je ne pouvais pas.

Mais c'était plus que ça...

Je ne souriais pas quand j'étais heureuse.

Je ne pleurais pas quand j'étais triste.

Ce que je réalisait pas était que j'avais abandonné de vivre.

J'étais si idiote.

Au minimum , je voulais faire pleurer mon père.

Mon souhait aurait été...

pour mon père , ma mère et moi de vivre ensemble , en famille...

Mais ce n'est pas juste...

Ils sont ensemble sans moi...

F : Yumei , s'il te plaît , ne fais pas ça!

Y : Au revoir Fuyuki, je suis désolée de t'avoir menti.

Y : Je n'ai pas pu pleurer.

Quand je le voulais , tout le monde me fixait ... et je ne pouvais pas.

Mais , c'était plus que ça.

J'étais idiote.

F : J'étais idiot aussi.

Pourquoi ne l'ai-je pas stoppée?

Que ... Qu'est-ce que c'est que ça?

Pour qu'une Cerulean gem tombe dans le creux de la paume d'un jeune garçon, deux jeunes personnes doivent se parler avec le coeur.

Quand ces deux coeurs seront liés ,
la légende renaîtra.

La légende du Cerulean Lapis...

Que souhaiterais-tu , Fuyuki?

Un splendide nouveau bateau?

non...

Etre ensemble?

Que Yumei soit sauvée?

C'est ça!

Mais...

Que voulais Yumei?

F : Lapis, donne moi le désir de mon coeur.

Permet à Yumei d'être avec ses parents à nouveau.

V : Car il l'a aimée , il a souhaité sa mort?

Son souhait va être exaucé , bien que je ne sait pas si elle sera digne du Valhalla.

Mais ils seront ensemble.

La mer ne s'était pas calmée.

Yumei n'était pas revenue.

Mais le garçon attendait patiemment.

Yumei ne revint pas.

Son souhait avait été exaucé ,
mais aucune preuve n'existait.

F: Je crois au Cerulean Lapis.

Y : Merci pour l'encouragement.

Je vais essayer d'y croire moi aussi.

F : C'est bien.

Car si tu n'y crois pas , tu ne le trouvera jamais.

Et ainsi , Fuyuki décida de croire une fois de plus
que Yumei était contente.

Au sein de sa famille , pour toujours.

-Flenceburg

Bellion : Maître Lezard , je suis désolé...

Il y en a trop après nous.

Lezard : Ne panique pas , Bellion.

Continue seul , ne les laisse pas récupérer la femme.

B : Oui , maître.

L : Je suis celui qui a dédié son âme au vortex infini du temps.

Tu connais mon nom , ou sinon je vais te le faire connaître.

Que cela reste gravé sur ton âme . Lezard Valeth.

En acceptant l'offre , tes péchés seront diminués.

Viens devant moi...

De quel droit attaquez-vous les humains?

J'ai peur que cette petite interlude soit finie.

Elfe : Halte!

Bellion : Maître Lezard m'a ordonné de garder un oeil sur vous.

...?

Elfe : (ENLEVE MES CHAINES)

(Oui , comme ça)

B : Ghaaaaah!!

E : (Ugh... Ce n'est pas supposé arriver...)

L : Suis-je arrivé à temps?

J'ai cru que tu pourrais réaliser.

C'est vrai. Cette construction est un homonculus...une forme de vie artificielle.

E : un ... homonculus?

L : Quelle petite marionette lubrique tu es...

Qu'est-ce que c'était , un sort de séduction?

Malheureusement , comme tu l'as vu , le psyche d'un homonculus diffère de celui d'un humain.

C'est pourquoi le pauvre Bellion est devenu fou , j'en ai peur.

Hé hé , dommage pour toi.

Ou ... hé hé.

Peut-être que tu es encore plus lubrique que je le pensais.

Tu as utilisé ton charme en esperant un peu ... d'action?

E : Comment... Comment osez-vous!!

L : Bien ce que je pensais , tu peux parler la langue humaine si provoquée.Oh , bien.

Bien sûr , si un humain s'accouplait avec un elfe , ce serait peu différent que de s'accoupler avec une marionette.

Mais Bellion était une marionette , lui aussi.Vous seriez parfait l'un pour l'autre!

Ah ah ah ah!

E : Allez en enfer!

L : Tu te sens blessée à être appelée marionette?

Alors je pourrais t'appeller...

vaisseau des dieux.

E : ...!!!

L : Surprise , ma chère?

Alors écoute bien.

J'ai trouvé la "Pierre Philosophale".

Même toi doit savoir ce que c'est.

E : La Pierre ... Philo ... sophale!!

L : Malheureusement , la sagesse contenue dans la pierre n'est pas acquise instantanément.

E : Comment un démon comme vous...!!

L : Silence , marionette!!

Arrête d'utiliser la langue humaine!

E : Ugh...

L : Peut-être était-ce irrévérencieux à sa manière mais la première chose que la pierre m'a apprise est que...

Tout ce qui clame être "tout" n'est rien qu'un mensonge.

Pourtant la recherche de la pierre s'est révélée intéressante.

Tu deviendra un sacrifice , un sacrifice pour satisfaire tout mes désirs!

L : Si j'utilise un elfe comme catalyseur , je pourrait créer l'ultime vaisseau.

Etudiante : Bon anniversaire , directrice Lorenta.

Lorenta : Merci. J'apprécie beaucoup , tu sais.

A propos , jeune femme...
As-tu vu Mystina quelque part?
Je ne l'ai pas vue de la journée...
E : Soupir...

Lo : Je me demande s'il sera toujours éveillé.

Lo : Ah , je suis enfin arrivée.
Il doit être endormi à l'heure qu'il est.
Es-tu perdu , mon petit?
Familier : Aujourd'hui etait l'anniversaire de mon professeur préféré ,
n'est-ce pas?
Je devrais fort aimer parler du bon vieux temps.
Ce chat ici te montrera le chemin, alors , s'il te plaît , viens.
Et viens seule. Ton mari et moi t'attendons avec impatience.
Lezard Valeth.
Lo : Lezard ...
Ce... garçon?!

L : Ca faisait longtemps , cher professeur.
Lo : Tu étais l'élève le plus brillant que je n'aie jamais eu.
Alors , pourquoi faire une chose pareille?!
Tu as été jusqu'à kidnapper mon mari! Pourquoi?
Une sorte de... vengeance?!
Si c'est cela , alors laisse partir mon mari s'il te plaît!
Il n'a rien à voir avec tout ça!
L : Vengeance?
Penses-tu vraiment que je t'en veuille à ce point de m'avoir virer de
l'Académie?
Lo : Si ce n'est pas ça , alors pourquoi?!
L : J'ai pensé utiliser un couple plus jeune , mais ils n'auraient peut-être
pas encore ressenti le vrai amour.De toutes façons , les vieux couples comme
le tien n'ont pas d'avenir.
Vous deux avez une vie d'amour derrière vous , non?
Et même maintenant...
Lo : Que ... Que veux-tu dire?
L : Moi aussi , je désire l'amour.
Et ainsi...
Tu va mourir!!
Lo : Lezaaaaaard!!
Réfléchis-y!!
C'étais un ... sort de téléportation!!
Avec une telle puissance , comment a-t-il mal tourné?
Lezard , Lezard... Lezard!!
mon chéri?
Mari de Lorenta : Lorenta...?
Lo : Oui , c'est moi , mon chéri.
Tout va s'arranger.
M : Lorenta , je ... je ... Ca ne va pas...
Cet homme m'a fait boire une sorte de potion...
Je me sens comme si j'étais dans la peau de quelqu'un d'autre...
Gaaah!!
Je... Que m'arrive-t-il?!
Je suis...

Lo : Par les dieux , pardonne moi...
Je ne peux rien faire pour toi...
Même si mes étudiants pensent que je suis puissante , je ne peux t'aider.
Pardonne moi...
M : Lo... Lorenta...
Tue moi , je t'en supplie...
Je ne peux... Je ne peux plus supporter...
Lo : Tu sais que je ne peux le faire!
Tu es la personne la plus importante pour moi , et rien ne pourra faire
changer ça...

L : Peux-tu le sentir?
La vague de la non-vie.
Peux tu entendre le cri atroce?
Tu ne peux sûrement pas tolérer plus de malveillance , n'est-ce pas?
Viens à moi...
Je brûle , brûle , brûle de passion pour toi...
Valkyrie!!!

Lo : Pourquoi ... pourquoi a-t-il fallu en arriver là?
Aah...
Reviens à moi...
Je t'aime , mon chéri...

(Après le donjon)

L : Bienvenue Valkyrie.
Mon aimée.
J'ai attendu si longtemps pour ce moment.
Mon coeur tremble , comme il a tremblé la première fois que j'ai posé mes
yeux sur toi.
Valkyrie , mon amour.
V : Un sort de teleportation?
Comment peut-il manier les magies perdues?
L : J'ai pensé à quelque chose...
Les dieux , à mi chemin entre le plan des dieux et des humains.
Que sont-ils?
J'en ai conclu que les dieux sont des âmes.
Ainsi , j'ai créé un vaisseau pouvant recevoir une âme.

J'ai pris un elfe que j'ai "inversée" pour recevoir une âme si pure...
Je l'ai créée pour toi .
V : Tu as tué le couple sur le toit juste pour me faire venir ici?
L : Oui.
V : Tu as tué tant de gens , humains et elfes pour créer un vaisseau pour un
seul être?
L : Oui , en fait.
Ce n'est pas la déesse en toi que je désire , te transformer en humain est
le désir qui me brûle.
V : Comment des désirs si triviaux peuvent te consumer à ce point?
Un humain jouant avec les âmes invite plus que la mort ; il invite
l'annihilation totale!

L : J'espere te revoir un jour.

V : Ainsi tu fuis maintenant.

L'amour ne peut exister entre les humains et les dieux.

L : Qu'as-tu dit? Les humains et les ... dieux?

Tu ne sais vraiment pas qui tu es , n'est-ce pas?

V : Odin , le tout puissant , est mon père , mon créateur.

L : Crois ce que tu veux , cela importe peu.

Sache que tu es aimée de Lezard Valeth.

V : Non-sens.

L : On se reverra.

Tu ne sais vraiment pas qui tu es , n'est-ce pas?

V : Où?

Cet humain... Qu'a-t-il apporté ici?

C'est...?

Pourquoi...?

Chapitre 5 :

-Flenceburg :

Etudiant : Oh , ah ... Miss Mystina.

Que fais-tu , te promenant à cette heure?

M : Oh , rien de particulier.

En fait , je suis consumée par la mélancolie après une rencontre nocturne particulièrement "mouvementée".

E : Quoi?

M : Je blague.

De toutes façons , que veux-tu?

E : Heu...

Hum...

Lady Lorenta , elle ... elle s'en est allée...

M : Oh , je vois...

C'est ce petit taré de Lezard qui l'a fait.

Ce n'est pas comme si je voulais le blâmer.

M : Dieux , quel bonheur!

La vieille poubelle est morte!

Oh , Lezard , je pourrais te dévorer.

Merci , merci , merci!

Bon dieux , il fait froid aujourd'hui.

Toute la tour émet de l'énergie magique.
Il y a des glyphes sur les murs.
Mais? Ce sont des runes?
La 4ème , la 14ème et même la 22ème?
On les croyait perdues..
Qu'est-ce que ça veut dire?
Oh , elles sont déjà désactivées.
Comment a-t-il une telle puissance?

Oh dieux...
Quel genre de trucs effrayants il entrepose dans ces chambres?
J'ai encore le temps , n'est-ce pas?
C'est... Celui de Lezard...
Hmph...
Son écriture ne s'est pas améliorée au fil des ans, c'est certain.
Je ne sais pas dire s'il écrit en code ou s'il ne sait pas écrire du tout!

M : Une forme de vie artificielle?
C'est-ça!
Un homonculus!
Heu...
Je ne savais pas qu'il faisait dans les petites filles.
Sinon , pourquoi faire ça?
C'est très clair maintenant.
Ooh , ce pervers!
Comment peut-il laisser cette chose traîner là pour que des filles décentes
comme moi le trouve?!
Je ne suis pas venue en forme spirituelle pour ça!
C'est plus d'information que je n'en ai besoin!
Mais ... oh , je sais.

Et bien , ça peut-être utile pour un autopsie d'ailleurs.

M : Lezard , depuis quand es-tu devenu un voyeur?
L : Excuse moi , mais je ne suis certainement PAS un voyeur.
M : Ca faisait longtemps.
Tu veux un verre?
Comment es-tu devenu si puissant?
L : Une question magique , tout de suite?
Tu n'as pas changée.
M : Lezard , tu... tu te l'es faite , hein?
L : Pardon?
C'est bon , c'est bon.
Je vais te dire.
M : Tu es celui qui n'as pas changé!
Ne tournons plus autour du pot.
L : La pierre philosopale.
Je l'ai trouvée.
M : Quoi?
L : Et bien , au figuré s'entends.
Une plus propre description de la Pierre serait un codex de dix billion de
pages.

Ce n'est pas comme si tout le savoir du monde était tien rien qu'en le touchant, il faut la lire.

M : ...

L : A propos , j'ai une faveur à te demander.

M : Une faveur?

L : Mysty , tu as pris mon homonculus , n'est-ce pas?

J'aimerais l'avoir de retour , si tu n'y vois pas d'objection.

Oh , et je ne veux pas avoir l'air de te supplier.

Je peux compenser avec quelque chose...

M : Je ne savais pas que tu avais des fétiches aussi scandaleux , Lezard.

L : S'il te plaît , demande moi ce que tu veux.

C'est très important pour moi.

M : Oh , très bien.

M : Je commence...

Je veux des informations sur Bifrost.

L : Bifrost , le pont arc-en-ciel?

M : Oui , la seule connection entre Asgard et Midgard.

J'aimerais me trouver en haut d'Yggdrasil , la où Odin a reçu son savoir...

L : La seule chose qui puisse te satisfaire est la connaissance , hein?

Je ne suis pas surpris , Mysty.

M : Quoi? Tu veux dire que tu es différent?

Moi au moins , je ne suis pas un ... un ... pédophile!

La réalité est si ennuyante, je préfère les rêves.

Je voudrais bien dormir pour l'éternité , si je ne m'arrêterais pas de rêver.

M : Ne t'inquiète pas , elle dort.

Je me demande à quoi elle rêve...?

L : ...

M : Elle est mignonne.

Si elle grandissait , elle serait très belle.

L : ...

Il est dit que le pont arc-en-ciel est dans la forêt de l'Arbre Monde.

M : Où vivent les elfes?!

L : C'est vrai.

M : Je ne peux les supporter.

L : Oh , vraiment?

M : Oui , ils m'énervent à tout le temps rester dans leur forêt.

Qu'ils crevent tous dans leur trou.

L : Ce serait fort dommageable.

M : Ah oui?

L : Les elfes ont une responsabilité.

M : Oui , protéger Yggdrasil.

Si il meurt , le monde entier mourrait avec lui.

L : Exact , mais peu savent cela.

M : Contrairement à certains , j'ai fait attention au cours de théologie.

L : Hmpf , quoi qu'il en soit , j'ai appris quelque chose d'intéressant.

M : Quelque chose d'intéressant?

Les dieux ont besoin des elfes pour aller sur terre ,en transférant leur âme.

Ainsi , les elfes peuvent être appelés "vaisseau des dieux".

M : Oui , et?

L : Ainsi , les elfes peuvent être considérés comme des dieux.

Il peut y avoir des enfants entre un elfe et un humain.

M : Non?

L : Si , Odin lui même était un demi-elfe.

Tu connais l'histoire d'Odin qui gagne le trône des dieux.

M : Le mythe de la Création?

L : Oui , après la guerre , Odin pris le trône et créa l'homme , et ainsi on l'appelle le "tout puissant".

M : Tu m'ennuie à mourir , Lezard.

L : Mais Odin était un faible dieu.

Tu ne t'es jamais demandé comment a t il fait pour devenir le roi des dieux?

M : Heu... Maintenant que tu le dis...

L : Les humains sont incomplets.

Les dieux peuvent être donc considérés comme complets , et donc les dieux n'évoluent pas.

M : Mais Odin était un demi-elfe.

L : Exact , il grandissait en force et en sagesse, tout comme nous.

En prenant le meilleur des elfes et des humains , il pu accéder au trône.

Ainsi , nous arrivons au point intéressant.

Les elfes sont utilisés pour protéger l'arbre Yggdrasil.

M : Tu te répète , Lezard.

L :Hmph , or les âmes des humains et des dieux sont plus ou moins équivalentes.

Ainsi , on peut mettre une âme humaine dans un elfe.

M : Tu parles de mettre une âme dans un autre corps?

L : Oui , qu'est mon homonculus?

M : Il est un demi-elfe.

L : Correct , à moitié humain , à moitié elfe.

Si je mettais mon âme dans ce corps , ne deviendrais-je pas un dieu?

L : De toutes façons , c'est fini.

Ce serait inutile de bouger l'homonculus maintenant ...

Je ne peux le stocker nulle part.

Je reviendrai un autre jour.

M : Si je ne peux aller à un endroit en chair et en os , c'est libérateur d'utiliser la forme spirituelle.

La capacité de transcender l'espace est le plus de cette condition.

L : Mysty , tu m'entends?

J'ai plus d'ambitions que de simplement devenir un dieu.

Si j'abouti dans mes recherches , je pourrais même tenir tête aux dieux eux-mêmes.

Et ensuite , je pourrais faire mienne la déesse que j'aime.

N'est-ce pas trop beau pour être vrai?

M : Lezard?!

L : Mysty , tu auras le sommeil que tu désires tant.
Rêve tes rêves autre part que dans ce plan , c'est tout ce que je demande.
Cela ne te satisfait pas?

L : Ton existence était un petit danger , je dois l'admettre.

V : Viens-tu voyager avec nous?

M : Ha ha ha!

Moi ? Avec vous?

V : Oui , aussi , tu pourras faire des recherches sur Bifrost et Yggdrasil.

M : Oh , je vois.

Je n'ai pas d'autre choix , de toutes façons , n'est-ce pas?

V : Effectivement.

M : Et tu n'as pas à me tenter avec tes promesses stupides.

De plus , ce serait drôle de hanter ce taré de Lezard.

-Gerabellum :

Enfant : Que s'est-il passé?

Lucian : Hmm? Oh , rien , je pensais.

Même les enfants s'inquiètent pour moi maintenant.
Que m'arrive-t-il dernièrement?

Claire : Combien avons nous aujourd'hui?

L : 220 , 221 , 226 ... mmm ... Apparemment 230 balles.

Barren : Wow! Je suis si talentueux.

Rusty : Oh , arrête ton char!

L : Tout le monde a bien travaillé aujourd'hui.

On ne peut se faire autant d'argent seul.

Cl : Vous êtes en retard les gars.

Citoyen : Vous devez partir d'ici!

Vous ne savez pas ce qui est arrivé à Barren?

L : Heu?

Cy : Cet idiot a volé un noble!

Ils l'ont attrapé et ensuite , ils... ils ...

l'ont torturé à mort...

Cl : Impossible...

Cy : Désolé , mais c'est vrai.

Son corps pend en pleine ville!

C'est horrible.

Mais ce n'est pas tout.

Le pire reste à venir : vu qu'il s'est attiré les foudres de la noblesse ,

ils ont envoyé toute une armée éradiquer les voleurs des rues .

L : !!

Cy : Vous devez partir!

La chasse au voleur n'est qu'un prétexte pour tuer les pauvres.

Ils tuent des gens à droite et à gauche.

C'est de la folie pure!

Cl : Que faire?

Et pour Rusty?

Il est allé là bas!

Cy : S'il est vivant , vous le retrouverez.

Moi , je me tire d'ici.

On dit qu'ils arrivent dans cette direction!

L : Utilisons la porte arrière.

Cl : Mais les enfants?

L : Je m'occupe d'eux.

Pars devant.

Cl : Mais...!!

L : On se retrouve dans les bois hors de la ville.

Ce serait trop dangereux d'y aller ensemble.

S'il te plaît , vas-y!

Cl : Mais les enfants ont plus confiance en moi!

L : On ne peut rien y faire maintenant.

Cl : Tout ça pour quelques pickpockets?!

Ils ont amené la moitié de l'armée!

Je ne veux pas mourir...

L : Tu ne peux me tuer...

Cl : Lu...!!

L : Merde!!

L : Je suis arrivé si loin.

N'est-ce pas assez?

Cl : Pourquoi...pourquoi?

L : Je ne veux pas rester seul de nouveau...

Je ne sais pas quoi faire...

Cl : De quoi parles-tu?!

Il est hors de question de m'enfuir en te laissant seul ici!!

L : Non... Il y a longtemps...

Elle est morte d'abord et m'a laissé seul.

Si cela arrive encore...

Cl : Je te l'ai dit : je ne te laisserai pas.

L : Je suis désolé...

Waaaah!!

Maman!!

Ca fait mal...!

Ah... Arghh...

L : Qui êtes-vous?

V : Je suis celle qui choisis les âmes.

L : Tu es... une Valkyrie?

Mais tu ressemble à ...

V : Ne veux-tu pas venir?
Tu as mérité le droit de rejoindre les einherjars.
L : Mais Claire? Je ne peux pas l'abandonner...
V : Si c'est ce que tu ressens...

-Arkdain Ruins :

Kashell : Es-tu une feuille charriée par le vent?
Celia : On dirait arngrim.
Aelia : Je serais plutôt un saule pleureur.
K : Ah! N'importe quoi.
C : Serais-je apte à battre Grey seule?

J'aurais aimé revenir maintenant.
Revenir à la maison?
Ce n'est pas ça...
Je sais qu'on ne le peut.
Ouais , j'ai abandonné tout espoir il y a longtemps.
C : Kashell , Bartos , Rolf , Aelia...

C : Pourquoi? Pourquoi en arriver là?
Qu'a-t-elle fait?
Je pensais qu'on était tous des amis...
Je pensais que le voyage allait se terminer , et ensuite qu'on serait tous
heureux!

C : Grey!
Je t'ai finalement trouvé...
Grey : Celia...
C : Je ne peux te pardonner.
Tu es responsable de tout!
Kashell , Aelia... Tout le monde est mort...
Tout est devenu fou ce jour là...
Le jour ... le jour où Lemia est morte!
Ne vas-tu rien dire?!
S'il te plaît...
Dis quelque chose...
Dis moi que tu n'as pas tué Lemia!
Je ne peux te tuer.
Parce que ... alors je serais vraiment toute seule...
Grey : Pardonne moi.
C : Grey? Non...
Ca ... Ca ne peut arriver...
NOOOOON!!

V : Tu as perdu ton corps et a continué d'exister grâce au rituel du
Transfer d'Ames.
G : Je suis pas digne d'être choisi par vous.
V : Tu as blasphémé contre les dieux et commis des actes inqualifiables.
Une personne ayant utilisé le Transfer d'Ame ne peut être sauvée par le même

moyen.

G : Ainsi , j'ai été inutile jusqu'à la fin...

Je dois être jugé , je dois me repentir.

V : Devient une lame , portée par les dieux.

Par ce chemin , tu trouveras la redemption.

Chapitre 6 :

-Crell Monferaigne.

Jayle : S'il vous plaît?

Je vous en supplie.

Fahn : J'ai toujours su qu'il y avait quelque chose de différent chez vous.

Mais j'étais trompé par ton incroyable prouesse avec une épée.

J : S'il vous plaît!

Gardez ça secret.

F : ...

Et bien , au moins , j'aimerais savoir ton vrai nom et la raison de ton entrée chez les chevaliers.

J : Oui , sir.

F : Ces derniers temps , je suis étonné de tes progrès Jayle.

J : Merci sir.

F : Tu es bien plus capable que n'importe de ces hommes...

J : Sir , vous aviez promis!

F : Oops , désolé.

J : Tu as fait ça en exprès , idiot.

Je m'excuse sir.

F : Pourquoi donc?

J : Vous êtes mon capitaine.

C'est mal d'être aussi informel avec vous.

F : Oui , nous devrions être plus sérieux.

J : Hmph , maintenant tu te moques de moi!

Hé hé hé.

F : Tu l'as mérité.

Ha ha ha.

J : Je ne peux pardonner ce Magnus.

F : Mais nous devons avoir une sorte d'excuse.

Récemment , nous avons balayé l'aire autour de lui.

J : C'est frustrant d'être si près de lui et inapte à ...

F : Pour l'instant tout ce que nous pouvons faire est ... attendre.

J : Je ressens comme si je vous utilisais.

F : ...

J : Si tu n'étais pas le capitaine des chevaliers , je ne t'aurais pas accordé la moindre attention...

Tu dois me prendre pour une femme trompeuse.

F : Ce n'est rien.

Je veux que tu restes avec nous.

F : Avant la bataille , Magnus fera un rite de bénédiction pour le moral des troupes.

Ce sera notre seule chance.

J : Est-ce vrai que Magnus est un serviteur d'un étrange démon?!

F : Oui , mais ce sera sa fin.

F : Quoi?!

J : Un mur invisible nous bloque.

Magnus : Quoi? Mon sort de séduction ne marche pas?

J : Magnus! Que leur as-tu fait?

M : Tu es un des suivants de Fahn...

Hé hé hé...

Je vois. Ainsi c'est ça la raison.

Quelle est la signification de tout cela?

Comment cette femme a-t-elle réussi à se joindre à la "confrerie" des chevaliers?

J : !!

M : Très malin , Fahn!

Une femme déguisée en homme...

Je t'ai cru un soldat stupide.

Mais maintenant je vois.

Urghghhh!

Genevieve :

Ooh!

Que tu es mignonne!

Par contre...

Tu es une femme maléfique.

Tu utilise les hommes.

Tu les utilise , mais ce n'est qu'un moyen de cacher tes vrais sentiments.

Ah! Pauvre fille.

Tu ne sais même pas ce qui se trouve dans ton propre coeur.

J : Quoi...!!

Tais toi , monstre!

G : Oh! "Monstre" , dis-tu?

Et je voulais juste exprimer tes sentiments pour toi.

Je voulais être Cupidon pour ton propre bénéfice!

J : Toi... Je le jure...

Je te trancherai en deux!

J : Que... Quoi?!

M : La vierge de guerre , Valkyrie!

V : Ah! Quel sale Cupidon tu ferais!

G : Ah , Valkyrie. Ca faisait des âges...

Mais ton armure était bleu clair?

Ou noire?

Je ne me souvient pas qu'elle était bleu clair.

Et bien , cela ne change rien de toutes façons.

V : Tu as assez parler...

Les morts-vivants devraient rester éternellement silencieux.

V : Morte-vivante. Retourne à la tombe qui t'a vue naître!

G : Hmph!

Je crois que tu devrais faire attention derrière toi.

V : Que...?

J : Fahn ... Réveille-toi...

Réveille-toi , je t'en supplie...

G : Tu n'as pas le pouvoir de me contrôler.

M : Eehh!!

Eehh!!

G : Tu devrais porter le fardeau de tout cela sur tes fragiles épaules.
Nous nous retrouverons , dame déesse.

V : Grrr!

F : Que... Comment j'ai...

Qu'est ce qui se passe...

Leticia! Tiens bon!

J : ... Dieu merci.

Tu es sauf...

J'ai ... J'ai vraiment...

Mes sentiments pour toi...

F : Ne meurs pas!

Tiens bon!

J : S'il te plaît... S'il te plaît, je veux que tu... gagnes...

F : Leticia...

Magnus...

Especes de...!!!

-Hai-Lan

Shiho : S'il vous plaît , pardonnez moi.

Mon pouvoir n'était pas assez.

Femme : "Pas assez" , dis-tu?

Combien d'homme ont trouvé la mort , rendu fous par tes chants?

Ne serions nous pas mieux sans toi?

Tu ne peux le comprendre?!

Petite sorcière!

Une mort de héros est le plus grand honneur qu'un homme peut atteindre.

Shiho , tu es notre inspiration.

Ton chant nous rend fort et efface notre peur de la mort.

Tu rend un grand honneur à notre nation.

Ne laisse pas les mots de cette femme te fâcher.

Shiho : Ecoutez!!

Le tremblement mélodieux des rythmes sacrés de la vie!

Samuraï : L'armée d'Hai-Lan est encore plus forte que le disent les rumeurs.

Samuraï : Cette cantatrice transforme les guerriers en berserkers sans peur!

Tant qu'elle respire , nous n'avons aucun espoir de vaincre.

Samuraï : Le chant... il s'est arrêté?!

Soldat : La panique s'étend dans les rangs ennemis!

Guerrier : Je ne t'ai pas dit d'arrêter de chanter!!

Chante!!

J'ai dit chante!!

Chante , femme!!

Suo : Je ne comprends pas , pourquoi as-tu arrêté de chanter?
Shiho : ... Rouge... A quoi ressemble le rouge?
Suo : Ainsi , tu es aveugle?
Shiho : Depuis ma naissance , j'ai été destinée pour la vie à être une
vierge de chant.
Mais les dieux ne m'ont donné aucune lumière.
Peut-être se sont-ils lassés de la donner.
Pourtant , est-ce mon désir si terrible?
Suo : Si tu abandonne de chanter , que désires-tu?
Shiho : La mort.
Suo : ...

Suo : Nous avons la vierge de chant de l'ennemi.
Supérieur : Très belle.
Oui , mais...
Shiho : S...UO...
Suo : Pourquoi?! Même ses compagnons ont délaissé son esprit guerrier et
tout ça...!!
Supérieur : Suo...
Ses charmes t'ont-ils déjà envoûté , alors?
Cette femme a envoyé beaucoup de nos compatriotes à leur mort!
Suo : Mais...!

-Villnore :

Badrach : Tout ça ... est arrivé par ma faute.
Quoi!!
Qui êtes vous?!
? : Tu sembles confus , Badrach.
B : !!
Vous voilà!
Ugh...
Ah...!
Assassin : tu as été trop loin.
B : Unf , merde!

Geena : Hé! Et ton travail?!
B : Travail? Tu penses que je ne sais pas ce que je fais?
Ne me réveille pas ... à une heure aussi matinale.
G : Que fais-tu ?!
Sors et prends du soleil ou tu te changeras en champignon.
De plus , flemmard , je dois nettoyer !
B : Bah , okay , okay.
Vieille pie!
En des temps comme ça , on ne sent pas qu'une guerre fait rage.
G : Je ne vois pas de quoi tu veux parler.
Hé toi , tu as vu la plante qui pousse devant la maison?
D : Plante? Tu veux dire ce truc vert immonde?
Ouais , je comptais te demander.
Quand est-ce que ça fleurit?
Je ne penses pas que ça va arriver.
G : C'est une vartieté de cactus.

B : Heu? Cactus?

G : Ca ne fleurit qu'une nuit par mois et pendant quelques heures.

B : ...

G : Tu ne le verras pas si tu dors , mais d'un autre côté , si tu fais un voeux quand les fleurs s'ouvrent , il s'exaucera.

B : Oh , je vois...

C'est pour ça que tu t'occupe de ce machin , hein.

G : Machin!

B : Tu as tellement besoin d'argent?

G : Idiot ! Je prie pour que cette guerre finisse.

B : Quelle bande d'idiots.

Je suis fatigué.

Je retourne dormir.

G : Espece de...

B : J'ai besoin d'un travail avec de gros bénéfices.

Agent : Tu sais où tu es , n'est-ce pas?

B : Ouais , je sais , je sais.

Vous voulez un pourcentage?

C'est le territoire de la guilde des voleurs de Villnore , connue dans le monde entier.

Personne n'ose nous défier!

A : Reviens demain.

Nous parlerons.

B : Sûr.

Au revoir.

B : Au diable cette guilde de voleurs inutile et ses commissions!

Je travaille seul.

Allez vous faire voir!!

Bordel , je ne peux pas croire cette merde.

B : Mon dieu...

Je ne peux mourir...

B : Si cela arrive , ce sera une bonne chose.

Je me tire d'ici...

Je ne veux pas mourir...

Je ne veux pas mourir.

Ca fait mal...

Quelqu'un , aidez-moi...

Ca devient sombre...

Merde...

Dans toute ma vie , rien de bien ne m'est jamais arrivé...

Je ne veux pas mourir.

Ca fait mal...

A l'aide...

Qui est-ce? Qui m'appelle?

...Quoi?

B : Je suis ... vivant?

Je suis mort?

Vous , vous n'êtes pas...

Vous êtes ... une Valkyrie?

C'est réel ?

J'ai raison , hein?

Je vais être , comment vous dites?

Un de ces guerriers du Valhalla , hein?

Wahoo!!!

V : Tu te trompes.

B : Heu?

Vous...

Mais vous n'êtes pas une Valkyrie?

Ce n'est pas votre travail d'amener les morts à l'après-vie?

V : Oui , c'est vrai.

Par contre...

Ne vous méprenez pas.

Essayez de vous souvenir des choses que vous avez faites dans votre vie.

Je suis un juge des âmes humaines.

Et un juge sévère , de surcroît.

B : Alors... alors quoi?

Qu'est... Qu'est-ce qui...

Qu'est-ce qui va m'arriver?

Qu'allez-vous faire de moi?

Hé!!

V : Ce n'est pas Odin , le tout puissant , qui va recevoir ton âme mais Hel , du Niflheim.

Elle veut te torturer dans le tourment pour l'éternité!!

B : At , Att , Attends!!

Une seconde!!

Je devrais...

Je devrais au moins avoir une chance , n'est-ce pas?

Je ne veux pas mourir...

Oh je suis déjà mort... Je veux dire : je ne veux pas aller au Niflheim!!

Laisse moi réfléchir.

Ce n'est pas comme si tout ce que j'ai fait dans ma vie était mauvais... je pense.

V : Parles , alors...

Je ne suis pas une déesse de la mort.

As-tu fait quelque chose dans ta vie qui pourrait t'offrir une rédemption?

B : Ah...

Ouais , laisse moi penser...

Ah ouais , je l'ai...

Il y avait ce pauvre vieux sch...

Je veux dire , ce vieil homme...

V : Et que lui as-tu fait?

B : Je l'ai ... volé et tué.

V : C'est une raison suffisante pour t'envoyer au Niflheim.

B : Non , non ce n'est pas ça...

Laisse moi réfléchir... Je ...

J'ai aidé à un kidnapping!

J'ai espionné mon pays!

J'ai volé des biens!

J'ai vendus des femmes en esclavages!

V : Tu es vraiment pathétique.

B : Non , attends...

V : Humain , il est temps de se séparer...

B : Attends!

Encore une seconde!

V : C'est une perte de temps.

C'est une variété de cactus.

Il ne fleurit qu'une nuit par mois et pendant quelques heures.

Mais si tu fais un voeu quand il fleurit , il s'exaucera...

B : Heu... Je sais...

Je sais!!

C'était il y a 3 , 4 ans , je ne me souviens plus très bien , mais je pense.

Je travaillais à Villnore.

Ce que je faisais?

Rien de mal , sécurité , escorte , ce genre de truc.

Pour qui? Heu ... les vendeurs d'esclaves.

Oh , ne me regardes pas comme ça.

Ca s'améliore , attends un peu.

C'est une histoire embarrassante.

C'étais une sale ville , comme il y en a beaucoup au nord.

Ils y vendaient les enfants rien que pour manger.

Je devais escorter les esclavagistes mais il y avait une fille qui avait attiré mon regard.

C'est une histoire triste.

Tu sais ce qui s'est passé?

Non? Bon , je raconte.

Les esclavagistes étaient de vrais voleurs : ils ne me payaient que la moitié de ce qu'ils m'avaient promis et en plus , la route était fort dangereuse.

Alors , j'ai refusé. Je n'ai pas été payé , bien sûr.

Et pour les embêter , j'ai pris la fille.

Elle ne savait pas ce qui se passait , elle demandait toujours après ses frères et soeurs.

Je ne l'ai sauvée que pour jouer un tour aux esclavagistes.

Je lui ai dit que c'était ma maison , et elle m'a crû , avec la grosse croix et tout.

Peut-être aurais-je dû lui dire que je l'avais sauvée et amenée dans un orphelinat.

Suis-je idiot?

B : Ce n'est pas assez bon?

Ainsi , même un homme qui vit dans l'obscurité peut fleurir pendant quelques instants...

V : Un homme de ton âge ne doit pas pleurer.

Viens-tu ou pas?

B : Heu?

Je... Je viens!

C'est sûr ! Je viens!

Hai - Lan :

Dans la guerre , il y a le bien et le mal.

Cette armure rouge est utile pour dissimuler le sang qui a coulé dessus.

Cacher la vérité , cela te sied si bien.

Suo : Faux!

Je... Je...

Samurai : Ca va?

Tout va bien , Suo?

Suo ; Oui , rien à signaler...

...

Samurai : Je suis avec toi , Suo.

Ecoute , je sais que tu n'étais pas content de prendre cette mission mais...

N'y penses pas trop.

C'est simple.

Nous sommes ici pour enquêter sur un village cachant des guerriers déguisés en civils.

Suo : Mais...!

Samurai : Notre informateur ne se trompe pas.

Shiho ...

Que... Que dois-je faire?

Supérieur : Comment vont les choses?

Samurai : Sir , l'occupation de la ville est presque complète.

Supérieur : Je vois...

Homme : Re... Recule!

Tout le monde , dépechez-vous!

Sortez...

Suo : ...?

Homme : Non! Pas question!

... Je ne vous laisserai pas les avoir!

Suo:...

Qu'est-ce que c'est?
Que suis-je devenu?
Comment est-ce arrivé?

V : Pourquoi n'as-tu pas combattu?

S : Je réfléchissais...

V : Tu réfléchissais?

S : Je me demandais comment sommes-nous arrivés à tuer des innocents..

On dit que nos actions sont justes car notre objectif est juste.

Mais je voulais protéger les personnes même que je tuais...!

Supérieur : Tu étais trop doux...

Suo...

Allons-y...

Auteur : Cyrille Bockstal